

Stadtverwaltung Bamberg  
 Ordnungsamt  
 Ausländerwesen  
 Maximiliansplatz 3  
 96047 Bamberg



## Ausstellung einer (Dauer-) Aufenthaltskarte für Familienangehörige eines EU / EWR Büegers (§ 5 Abs. 1, 5 FreizügG/EU)

Issue of a (permanent) residence card for family members of an EU / EEA citizen

### Persönliche Angaben / personal data

Familiename Family name		Ggf. Geburtsname Name of birth	
Vorname(n) First name(s)		Geschlecht Sex <input type="checkbox"/> m (m) <input type="checkbox"/> w (f)	Augenfarbe colour of eyes
Größe height			
Geburtsdatum Date of birth	Geburtsort Place of birth	Geburtsland Country of birth	
Staatsangehörigkeit(en) – bei mehreren sind alle anzugeben Nationality/nationalities			
a) Jetzige actual		b) Frühere previous	
Familienstand Seit (since) Marital status <input type="checkbox"/> ledig (single) <input type="checkbox"/> verheiratet/eingetragene Lebenspartnerschaft (married/living in registered partnership) <input type="checkbox"/> verwitwet (widowed) <input type="checkbox"/> geschieden (divorced) <input type="checkbox"/> getrennt lebend (separated)			
Telefon (freiwillig) Telephone (optional)		E-Mail (freiwillig) E-Mail (optional)	

### Pass/Passersatz / Passport/provisional passport

<input type="checkbox"/> eigener Pass / Ausweis Own passport/ID card	<input type="checkbox"/> eingetragen bei Entered in	<input type="checkbox"/> Vater Father's passport	<input type="checkbox"/> Mutter Mother's passport
Genaue Bezeichnung: Art des Passes/Ausweises Precise description: Kind of passport/ID card		Nr. No.	Gültig bis Valid till
Ausgestellt von Issued by		Ausgestellt am Issued on	

**Angaben zum Aufenthalt**  
**Data concerning stay in Germany**

<b>Einreise zuletzt</b> Last entry				
am on	<input type="checkbox"/> ohne Visum without visa	<input type="checkbox"/> mit nationalem Visum with national visa	<input type="checkbox"/> mit Schengener Visum with Schengen visa	<input type="checkbox"/> mit Aufenthaltstitel, ausgestellt von einem anderen EU-Mitgliedstaat with residence title issued by another EU member state
Visum Nr. Visa No.		Gültig von Valid from		Gültig bis Valid till
Aufenthaltszweck: Purpose of stay				
<b>Beabsichtigte Dauer des Aufenthaltes</b> Intended length of stay				
Von: From	Bis: Till	<input type="checkbox"/> dauerhaft permanently	Sonstiges: Other	

**Wohnsitz(e) / Place(s) of residence**

derzeitiger Wohnsitz in Deutschland (PLZ, Ort, Straße, Hausnummer) current place of residence in Germany (postal code, place, street, house No.)		
zugezogen von (PLZ, Ort, Straße, Hausnummer) moved from (postal code, place, street, house No.)	am on	
<b>Frühere Aufenthalte in Deutschland:</b> <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> seit Geburt Previous stays in Germany no yes since birth		
von (Datum) from (date)	bis (Datum) to (date)	in (Ort, Kreis, Bundesland) in (place, district, state (Land))

**Kinder / Children**

Familienname Family name	Vorname(n) First name(s)	M M	W F	Geburtsdatum und Ort Date and place of birth	Staatsangehörigkeit Nationality	Adresse Current adress
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			

## Parents / Eltern

<b>Vater:</b> Familiennamen Family name	Vorname(n) First name(s)	Geburtsdatum und Ort Date and place of birth	Staatsangehörigkeit Nationality
<b>Mutter:</b> Familiennamen, Geburtsnamen Family name, name of birth	Vorname(n) First name(s)	Geburtsdatum und Ort Date and place of birth	Staatsangehörigkeit Nationality

## Angaben zum EU / EWR Bürger / Details of the EU / EEA citizen

Verwandschaftsverhältnis Family relationship	
Familiennamen, ggf. frühere(r) Namen(n) Family name, previous name(s) (if applicable)	
Vorname(n) First name(s)	Geschlecht Sex <input type="checkbox"/> m (m) <input type="checkbox"/> w (f)
Geburtsort Place of birth	Geburtsdatum Date of birth
Derzeitiger Wohnsitz (PLZ, Ort, Straße, Hausnummer, Staat) Current place of residence (postal code, place, street, house No., country)	
Staatsangehörigkeit(en) Nationality/nationalities	
Zweck des Aufenthalts Purpose of the stay	
<input type="checkbox"/> Ausübung einer unselbständigen Erwerbstätigkeit als _____ bei _____	
<input type="checkbox"/> Berufsausbildung als _____ bei _____	
<input type="checkbox"/> Studium mit Fachrichtung _____	
<input type="checkbox"/> Arbeitsplatzsuche	
<input type="checkbox"/> Ausübung einer selbständigen Tätigkeit als _____ + Firmenname: _____	
<input type="checkbox"/> Nicht erwerbstätig mit ausreichendem Krankenversicherungsschutz und ausreichenden Existenzmitteln	
<input type="checkbox"/> Sonstiges _____	

## Lebensunterhalt

### Means of support

Aus welchen Mitteln bestreiten Sie Ihren Lebensunterhalt? What means of support do you have?		
<input type="checkbox"/> Erwerbstätigkeit (selbständig / unselbständig) Employment (self employment/dependent gainful employment)	Höhe des Einkommens (netto): Level of income (net)	
<input type="checkbox"/> durch Ehepartner from spouse	<input type="checkbox"/> Rentenbezug pension	Höhe der Rente: Amount of pension
<input type="checkbox"/> Verpflichtungs- oder Kostenübernahmeerklärung commitment/declaration of cost		Abgegeben durch: Delivered by
<input type="checkbox"/> öffentliche Mittel (z. B. SGB II, XII oder VII) Social welfare benefits/basic support for employment seekers		Art der Leistung: Kind of achievement
<input type="checkbox"/> sonstiges Einkommen other income		Sonstiges: other
Krankheit/Krankenversicherung Diseases/Health insurance		
Besteht für Sie Krankenversicherungsschutz in Deutschland? Do you have health insurance during your stay in Germany?		
<input type="checkbox"/> nein no	<input type="checkbox"/> ja (Nachweis bitte beifügen) yes (please add insurance proof)	

## Rechtsverstöße

### Offences

Wurden Sie wegen Rechtsverstößen verurteilt? Have you been convicted for violating the law?			
<input type="checkbox"/> nein no	<input type="checkbox"/> ja yes	<input type="checkbox"/> in Deutschland in Germany	<input type="checkbox"/> im Ausland abroad
Datum: date		Gericht: court	
Grund: reason		Art und Höhe der Strafe: Type of conviction; amount of fine or prison sentence	
Weitere Verstöße bitte auf gesondertem Blatt angeben. Please describe other violations on separate sheet.			
Wird gegen Sie wegen des Verdachts einer Straftat ermittelt? Are you under investigation for a suspected criminal offence?			
<input type="checkbox"/> nein no	<input type="checkbox"/> ja yes	<input type="checkbox"/> in Deutschland in Germany	<input type="checkbox"/> im Ausland abroad
Ermittelnde Behörde: Investigating authority			
Wurden Sie bereits aus Deutschland oder einem Schengener Vertragsstaat ausgewiesen oder abgeschoben? Have you ever been expelled or deported from Germany or a signatory nation to the Schengen Convention?			
<input type="checkbox"/> nein no	<input type="checkbox"/> ja yes	von (Staat): from (country)	am: on

**Hinweise zur Datenerhebung**  
Information concerning data collection

**Es wird darauf hingewiesen, dass Ihre persönlichen Daten, soweit diese zur Erfüllung gesetzlich vorgeschriebener ausländerrechtlicher Aufgaben der Ausländerbehörde erforderlich sind, gespeichert und entsprechend den rechtlichen Vorschriften automatisiert verarbeitet werden.**

**Nähere Informationen zu Ihren Rechten im Rahmen der Erhebung von personenbezogenen Daten nach Artikel 13 und 14 der Datenschutz-Grundverordnung erhalten Sie im Internet auf der Seite der Stadt Bamberg, auf der die allgemeinen datenschutzrechtlichen Hinweise einschließlich der Kontaktdaten des Verantwortlichen und des Datenschutzbeauftragten bereitgestellt sind.**

Notice is hereby given that your personal data, as far as they are required to fulfil the tasks of the Foreigners' Registration Office stipulated by the law concerning foreigners, will be stored in a data file and automatically processed according to the legal regulations.

For more information on your rights in connection with the collection of personal data pursuant to Articles 13 and 14 of the General Data Protection Regulation, please visit the website of the City of Bamberg, which provides general information on data protection law, including the contact details of the data controller and the data protection officer.

**Wichtige Hinweise**  
Important information

**Ich versichere vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben. Die vorgedruckten Angaben bzw. die Ergänzungen durch den/die Sachbearbeiter/-in sind korrekt, beruhen auf meinen Angaben und wurden von mir genehmigt.**

**Unrichtige oder unvollständige Angaben können mit Freiheitsstrafe bis zu drei Jahren oder mit Geldstrafe bestraft werden (§ 11 Abs. 1 Satz 1 FreizügG/EU i.V.m. § 95 Abs. 2 Nr. 2 AufenthG).**

I confirm that the information I have provided above is correct and complete to the best of my knowledge and conscience. The information printed above and any amendments by the handling officer are correct, are based on my own information, and have been approved by me. Incorrect or incomplete information is punishable by law with a prison sentence of up to three years or a fine. (Section 11 para. 1 sentence 1 Freedom of Movement Act/EU in conjunction with Section 95 para. 2 no. 2 German Residence Act).

Ort, Datum  
Place, date

**Eigenhändige Unterschrift** (bei Kindern unter 18 Jahren: Gesetzlicher Vertreter)  
Personally signed by me (To be signed by the statutory representative for children under the age of 18)